

Semester II Examinations, 2002 - 2003

Exam Code	<u>1BJ1</u>
Exam	<u>1st Management Engineering with Language</u>
Module Code	<u>FR117</u>
Module	<u>French</u>
Paper No.	<u>-</u>
Repeat Paper	<u>-</u> Special Paper <u>-</u>
External Examiner	<u>Dr. J. McKee</u>
Internal Examiner	<u>Dr. M.Á. Ní Mhainnín</u>
	<u>Ms. M. Loftus</u>

Instructions:

Répondre à toutes les questions.

Answer all questions.

Duration	<u>3 hrs</u>
No. of Answer books	<u>1</u>

Requirements:

Handout	<u> </u>
MCQ	<u> </u>
Statistical Tables	<u> </u>
Graph Paper	<u> </u>
Log Graph Paper	<u> </u>
Other Material	<u> </u>

No. of Pages	<u>4</u> (not including this one)
Department(s)	<u>French</u>

OLLSCOIL NA hEIREANN, GAILLIMH
NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY
FIRST MANAGEMENT ENGINEERING EXAMINATION
SEMESTER II, 2002 - 2003
FRENCH - FR117

Dr. J. McKee, Professor P. Ó Gormaille, Dr. M.Á. Ní Mhainnín, Ms. M. Loftus

Time allowed: 3 hours

Répondre à toutes les questions. Answer all questions.

I. ÉTUDE DE DOCUMENT (150)

Lire le texte et répondre à toutes les questions.

Pour le tourisme spatial, la course au véhicule est engagée

HOUSTON (AFP) - Le voyage en orbite ou dans la zone frontière de l'espace à 100 Km d'altitude est un marché substantiel qui n'attend plus que la mise au point d'un véhicule léger, pour laquelle une vingtaine d'équipes internationales décidées à banaliser le tourisme spatial se font la course, selon des spécialistes réunis cette semaine à Houston (Texas).

Promoteur le plus actif du voyage pour tous dans l'espace, Peter Diamantis a créé la Fondation X-Prize, un concours doté de 10 millions de dollars pour l'équipe privée qui, la première, réussira à mettre au point un véhicule réutilisable pouvant emmener trois personnes à une altitude de 100 Km, et effectuer deux vols de ce type en deux semaines. A Houston à l'occasion du deuxième Congrès mondial de l'espace, M. Diamantis a annoncé l'entrée en compétition de deux nouveaux concurrents pour ce prix, portant à 21 le nombre d'équipes de six pays qui rivalisent d'ingéniosité pour mettre au point le premier véhicule spatial léger.

Parmi les nouveaux entrants, figure l'Américain John Carmack, 32 ans, co-fondateur de la société « Id Software », bien connue des mordus de jeux vidéos pour ses succès mondiaux "Doom" et "Quake", qui ont fait la fortune de leurs inventeurs. "Le marché est là, la technologie est là, et nous avons une super équipe", a expliqué M. Carmack, qui a fondé la société Armadillo Aerospace, basée à Dallas (Texas), pour prendre part à cette course aux étoiles. "Nous pensons voler et gagner le prix en 2004", a-t-il promis. "Le problème n'est pas l'argent, le problème n'est pas la technologie, le problème, c'est l'absence de véhicule", a résumé M. Diamantis en estimant que "le public attend depuis trop longtemps la possibilité de voler dans l'espace".

Mais quel public? «Futron», une petite société américaine d'étude de marché de Bethesda (Maryland), a tenté de répondre à la question en menant une enquête auprès de 450 Américains riches et en bonne santé, qui auraient les moyens de financer un tel voyage. Selon l'étude diffusée jeudi à Houston, en 2021, quelque 15.000 personnes pourraient se laisser séduire par le voyage "suborbital", défini par le directeur de Futron, Philip McAlister, comme "15 minutes de vol pour atteindre une altitude de 75 km". Soit un marché estimé à 700 millions de dollars, le prix du billet étant compris entre 25.000 et 250.000 dollars. Plus cher, le vrai voyage en orbite serait un marché de 300 millions de dollars par an en 2021, avec 60 passagers annuels, prêts à payer entre deux et 20 millions de dollars pour quelques jours d'apesanteur.

Regarder notre planète de l'espace est la motivation principale de 63% des personnes prêtes à faire le voyage, a précisé M. MacAlister, ajoutant que 52% des candidats au tourisme spatial acceptent l'inconfort physique qu'ils pourraient ressentir à leur retour sur Terre. Une série de prototypes de véhicules sont en cours de développement, dont les promoteurs participent pour la plupart au concours de la Fondation X-Prize. L'un des concurrents est le bureau de construction russe Miassichtchev qui a présenté en mars un projet de mini-navette permettant de découvrir l'apesanteur pour 100.000 dollars. Cette navette de trois places serait lancée à l'aide d'un avion russe, M-55, conçu par le même constructeur. L'avion monterait à une altitude de 17 kilomètres, puis la navette se détacherait pour continuer son vol indépendamment. Quand elle atteindrait 101 kilomètres d'altitude, ses passagers seraient en apesanteur pendant trois minutes avant de redescendre sur Terre. Le projet est développé sous l'égide des sociétés russe Suborbital Corp et américaine Space Adventures, qui compte déjà une centaine de clients ayant versé chacun 100.000 dollars pour réserver leur place dans le futur véhicule.

Space Adventures, basée à Arlington (Virginie), avait aidé le premier touriste spatial, Dennis Tito, à organiser son voyage vers la Station spatiale internationale en 2001, à bord d'une fusée russe Soyouz, une escapade de huit jours en orbite qui avait rapporté 20 millions de dollars à l'agence aérospatiale russe.

Hello Alger, le 21 novembre 2002.

QUESTIONS (Q. 1 – 4: 25 marks each; Q.5 = 50 marks)

1. Quel est l'obstacle au voyage en orbite ou dans la zone frontière de l'espace? (20 mots)
2. Citer les trois éléments rendant ce genre de voyage possible et dont M. Carmack parle. Quel est l'élément le plus important pour pouvoir exécuter ce projet selon vous? (50 mots)
3. Quel public sera attiré par ces voyages? Expliquer son importance en termes économiques? (30 mots)
4. Quel est le concurrent à la course américaine pour réaliser ces voyages en orbite? Expliquer ce qu'ils projettent de faire? (50 mots)
5. Pensez-vous que le tourisme spatial puisse se banaliser? Restera-t-il réservé aux plus riches? (150 mots)

II. GRAMMAIRE (60)

(a) Compléter avec le possessif qui convient: (20)

1. Elle s'est levé ----- bras pour dire au revoir.
2. Les étudiants sont allés parler avec ----- prof après son cours.
3. Cette signature n'est pas ----- (sa signature).
4. N'oublie pas d'acheter----- billets de train pour demain.
5. Je connais ton ami Pierre, j'admire -----confiance.
6. Tu peux passer regarder la télévision chez-nous si -----est toujours en panne. (votre télévision)
7. Laissez-moi -----nom et je vous rappellerai dès mon retour.
8. Elle n'aime pas trop les chaussures de sa copine. Elle préfère ----- (ses chaussures)
9. Il tourne -----tête pour voir qui est derrière lui.
10. Elles sont sympas mais -----sens de l'humeur est bizarre.

(b) Mettre la forme du passé qui convient. Attention aux accords: (20)

1. S'il -----le temps, il serait rentré plus tôt que ça. (avoir)
2. Quand j'étais petit, je ----- souvent voir ma grand-mère. (aller)
3. Ça me ferait plaisir si tu ----- passer me voir la semaine prochaine. (pouvoir)
4. Pendant qu'elle -----, son ami a sonné à sa porte. (lire)
5. La télévision, elle la -----pendant une heure en attendant son émission préférée. (regarder)
6. Il -----toujours froid en Ecosse lorsque nous rendions visite à mon oncle. (faire)
7. Enfin Caroline, je te-----partout dans ce bar. (chercher)
8. J'ai eu l'invitation de Robert aujourd'hui. Est-ce que tu -----? (répondre)
9. Nous serions sortis vous rencontrer si nous ----- (savoir)
10. Elles ----- à six heures ce matin pour s'entraîner. (se lever)

(c) Traduire les phrases suivantes en français: (20)

1. I have been learning French for six years and I still don't understand the grammar.
2. This device offers much hope for the future.
3. I would like to open a current account and a savings account with you.
4. Here is the book that I need. I am going to borrow it now.
5. His presentation didn't go well as he was too nervous.

III. RÉDACTION (90)

Choisir un des titres ci-dessous et écrire un essai de 200 mots.

1. Est-il trop tard pour lutter contre la pollution?
2. Comment expliquer le taux si élevé de morts sur les routes en Irlande?
3. Sur le plan financier, trouvez-vous que la vie d'étudiant est difficile?
4. Le DVD a-t-il remplacé la cassette VHS pour toujours?
5. Est-ce que votre première année à l'université a répondu à vos attentes?